

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 220

Volume 38

16 September 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 2188/95 of 15 September 1995 on the supply of milk products as food aid	1
Commission Regulation (EC) No 2189/95 of 15 September 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	5
Commission Regulation (EC) No 2190/95 of 15 September 1995 fixing the agricultural conversion rates	7
Commission Regulation (EC) No 2191/95 of 15 September 1995 setting the world market price for unginned cotton	9
Commission Regulation (EC) No 2192/95 of 15 September 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	10
Commission Regulation (EC) No 2193/95 of 15 September 1995 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	12
Commission Regulation (EC) No 2194/95 of 15 September 1995 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	14
Commission Regulation (EC) No 2195/95 of 15 September 1995 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	16

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

95/369/EC :

- * **Commission Decision of 7 September 1995 amending Decision 94/1076/EC on the clearance of the accounts presented by Italy in respect of the expenditure for 1989 of the EAGGF, Guarantee Section** 18

95/370/EC :

- ★ **Commission Decision of 7 September 1995 amending Decision 94/1077/EC on the clearance of the accounts presented by Greece, Spain and Italy in respect of the expenditure for 1990 of the EAGGF, Guarantee Section** 19

95/371/EC :

- ★ **Commission Decision of 8 September 1995 on the establishment of overall quantities of food aid for 1995 and a list of products to be supplied as food aid** 20

95/372/EC :

- ★ **Commission Decision of 7 September 1995 concerning the validity of certain binding tariff information** 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2188/95**of 15 September 1995****on the supply of milk products as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain recipients 380 tonnes of milk powder;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 790/91 ⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas, for a given lot, given the small quantities to be supplied, the packaging methods and the large number of destinations of the supplies, provision should be made for the possibility for tenderers to indicate two ports of loading, where necessary not belonging to the same port area,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid, for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Notwithstanding Article 7 (3) (d) of Regulation (EEC) No 2200/87, the tender may indicate two ports of shipment not necessarily belonging to the same port area.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 108.

ANNEX I

LOT A

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: see Annex II
2. **Programme**: 1994 + 1995
3. **Recipient** ⁽²⁾: Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag (tel. (31 70) 33 05 757 ; telefax 36 41 701 ; telex 30960 EURON NL)
4. **Representative of the recipient** ⁽³⁾: to be designated by the recipient
5. **Place or countries of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁶⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under I.B (1))
8. **Total quantity**: 380 tonnes
9. **Number of lots**: 1 (see Annex II)
10. **Packaging and marking** ⁽⁷⁾ ⁽⁶⁾: 25 kg
see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under I.B (2), I.A (2) (3) and I.B (3))
language to be used for the marking: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
manufacture of skimmed-milk powder, and the incorporation of vitamins, must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of shipment ⁽⁹⁾
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 30. 10 — 19. 11. 1995
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon (Brussels time) on 2. 10. 1995
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 16. 10. 1995
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 13. 11 — 3. 12. 1995
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of tendering security**: ECU 20 per tonne
23. **Amount of delivery security**: 10 % of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities** ⁽¹⁾:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur T. Vestergaard,
Bâtiment Loi 130, bureau 7/46,
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Bruxelles/Brussel
(telex 22037 AGREC B ; fax (32 2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97)
25. **Refund payable on application by the successful tenderer** ⁽¹⁾: refund applicable on 7. 9. 1995 fixed by Commission Regulation (EC) No 2049/95 (OJ No L 201, 25. 8. 1995, p. 12)

Notes :

- (¹) The operation number should be mentioned in all correspondence.
- (²) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (⁴) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 25. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- The amount of the refund shall be converted into national currency by applying the agricultural conversion rate applicable on the day of completion of the customs export formalities. The provisions of Articles 13 to 17 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 (OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106), as last amended by Regulation (EC) No 1053/95 (OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4), shall not apply to this amount.
- (⁵) The supplier should send a duplicate of the original invoice to : Willis Corroon Scheuer, PO Box 1315, NL-1000 BH Amsterdam.
- (⁶) The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
- health certificate (A3 : the sanitary certificate must be legalized by the diplomatic representation in the country of origin of goods),
 - veterinary certificate issued by an official entity stating that the product was processed with pasteurized milk, coming from healthy animals, processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease nor any other notifiable infectious/contagious disease during the 12 months prior to the processing.
- The veterinary certificate must state the temperature and duration of the pasteurization, the temperature and duration in the spray-drying tower and the expiry date for consumption.
- (⁷) Notwithstanding OJ No C 114 of 29. 4. 1991, point I.B (3) (c) is replaced by the following : 'the words "European Community".'
- (⁸) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.
- The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The recipient shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal. The provisions of Article 13 (2), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not apply.
- The successful tenderer has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying number of bags belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.
- The successful tenderer has to seal each container with a numbered locktainer (Sysko locktainer 180 seal), the number of which to be provided to the beneficiary's forwarder.
- (⁹) Notwithstanding Article 7 (3) (d) of Regulation (EEC) No 2200/87, the tender may indicate two ports of shipment not necessarily belonging to the same port area.
-

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II —
ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Lote	Cantidad total (en toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas)	Acción nº	País de destino	Lengua que se debe utilizar en la rotulación
Parti	Totalmængde (tons)	Delmængde (tons)	Aktion nr.	Bestemmelsesland	Mærkning på følgende sprog
Partie	Gesamtmenge (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Maßnahme Nr.	Bestimmungsland	Kennzeichnung in folgender Sprache
Παρτίδα	Συνολική ποσότητα (σε τόνους)	Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Δράση αριθ.	Χώρα προορισμού	Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Operation No	Country of destination	Language to be used for the marking
Lot	Quantité totale (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Action nº	Pays de destination	Langue à utiliser pour le marquage
Lotto	Quantità totale (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Azione n.	Paese di destinazione	Lingua da utilizzare per la marcatura
Partij	Totale hoeveelheid (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Maatregel nr.	Land van bestemming	Taal te gebruiken voor de opschriften
Lote	Quantidade total (em toneladas)	Quantidades parciais (em toneladas)	Acção nº	País de destino	Língua a utilizar na rotulagem
Erä	Kokonaismäärä (tonnia)	Osittaismäärä (tonnia)	Toimi N:o	Määrämaa	Merkinnässä käytettävä kieli
Parti	Total kvantitet (ton)	Delkvantitet (ton)	Aktion nr	Bestämmelsesland	Märkning på följande språk
A	380	A1 : 60 A2 : 30 A3 : 260 A4 : 30	1691/94 1692/94 1693/94 190/95	Madagascar Ecuador Guatemala Haïti	Français Español Español Français

COMMISSION REGULATION (EC) No 2189/95**of 15 September 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1740/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from

third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 35	052	44,7	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	412	132,4
	060	80,2		512	186,0
	064	59,6		600	64,5
	066	41,7		624	123,2
	068	62,3		999	104,4
	204	50,9		039	79,3
	212	117,9		064	74,6
	624	75,0		388	65,3
	999	66,5		400	53,4
	052	70,1		508	68,4
ex 0707 00 25	053	166,9	0808 20 57	512	53,9
	060	61,0		524	57,4
	066	53,8		528	48,0
	068	60,4		800	79,3
	204	49,1		804	48,1
	624	207,3		999	62,8
	999	95,5		052	69,1
	052	55,6		388	79,6
	204	77,5		512	89,7
	624	196,3		528	84,1
0709 90 79	999	109,8	0809 30 41, 0809 30 49	800	55,8
	052	80,0		804	112,9
	388	67,1		999	81,9
	512	65,9		052	56,5
	520	66,5		220	121,8
0805 30 30	524	64,4	0809 40 30	624	106,8
	528	61,4		999	95,0
	600	54,7		052	73,4
	624	78,0		064	60,6
	999	67,3		066	67,0
	052	83,5		068	61,2
	064	53,2		624	174,3
	066	49,4		676	68,6
	220	110,8		999	84,2
	400	136,5			

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2190/95
of 15 September 1995
fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 2098/95 ⁽³⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that, subject to confirmation periods being triggered, the agricultural conversion rate for a currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of basic reference periods or, where applicable, confirmation periods, established in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95 ⁽⁵⁾; whereas paragraph 2 of that Article provides that, in cases where the absolute value of the difference between the monetary gaps in two Member States, calculated from the average of the ecu rates for three consecutive quotation days, exceeds six points, the representative market rates are to be adjusted on the basis of the three quotation days in question;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded from 13 to 15 September 1995, it is necessary to fix a new agricultural conversion rate for the Greek drachma;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in

advance is to be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the operative event applicable for the amount concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

In the case referred to in Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

Article 3

Regulation (EC) No 2098/95 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 1. 9. 1995, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	39,5239	Belgian and Luxembourg francs
	7,49997	Danish kroner
	1,90616	German marks
	303,725	Greek drachmas
	198,202	Portuguese escudos
	6,61023	French francs
	5,88000	Finnish marks
	2,14021	Dutch guilders
	0,829498	Irish punt
	2 164,34	Italian lire
	13,4084	Austrian schillings
	165,198	Spanish pesetas
	9,63352	Swedish kroner
	0,843954	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	38,0038	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	41,1707	Belgian and Luxembourg francs
	7,21151	Danish kroner		7,81247	Danish kroner
	1,83285	German marks		1,98558	German marks
	292,043	Greek drachmas		316,380	Greek drachmas
	190,579	Portuguese escudos		206,460	Portuguese escudos
	6,35599	French francs		6,88566	French francs
	5,65385	Finnish marks		6,12500	Finnish marks
	2,05789	Dutch guilders		2,22939	Dutch guilders
	0,797594	Irish punt		0,864060	Irish punt
	2 081,10	Italian lire		2 254,52	Italian lire
	12,8927	Austrian schillings		13,9671	Austrian schillings
	158,844	Spanish pesetas		172,081	Spanish pesetas
	9,26300	Swedish kroner		10,0349	Swedish kroner
	0,811494	Pound sterling		0,879119	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 2191/95
of 15 September 1995
setting the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be determined periodically from the world market price recorded for ginned cotton, using the historical relationship between the ginned cotton and that calculated for unginned cotton; whereas this historical relationship was specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2064/95 ⁽⁴⁾; whereas in cases where the world market price cannot be thus determined it is to be based on the last price determined;

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 the world market price for ginned cotton is determined for a product meeting certain characteristics

and by using the most favourable offers and quotations of those considered representative of the real market trend; whereas for this purpose an average is to be established of the offers and quotations on one or more European exchanges for deliveries cif to north European ports of cotton from the various supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustment to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations; whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton specified hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at ECU 39,032 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 30. 8. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2192/95

of 15 September 1995

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 2119/95⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2169/95⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2119/95 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 2119/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 212, 7. 9. 1995, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 14. 9. 1995, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	39,89 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	38,67 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	39,89 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	38,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4336
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	43,36
1701 99 10 910	42,04
1701 99 10 950	42,04
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4336

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2193/95**of 15 September 1995****amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2167/95 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to

the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 217, 13. 9. 1995, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1995 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,63	4,49
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,63	9,72
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,63	4,29
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,63	9,29
1701 91 00 ⁽²⁾	26,73	11,87
1701 99 10 ⁽²⁾	26,73	7,35
1701 99 90 ⁽²⁾	26,73	7,35
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2194/95

of 15 September 1995

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1863/95 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 13(2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 2186/95 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2186/95 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 73 000 tonnes of common wheat to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 7(4) of Commission Regulation (EC) No 1162/95 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2147/95 ⁽⁵⁾, should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁶⁾, as

last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95 ⁽⁹⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 2186/95 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 219, 15. 9. 1995, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 215, 9. 9. 1995, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1995 amending the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾	Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	03	0 ⁽⁴⁾	1101 00 15 180	—	—
	04	0 ⁽⁵⁾	1101 00 15 190	—	—
	02	—	1101 00 90 000	—	—
1002 00 00 000	01	0	1102 10 00 500	01	25,00
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 700	—	—
1003 00 90 000	01	0	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	—	— ⁽³⁾
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	—	— ⁽³⁾
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— ⁽³⁾
1007 00 90 000	—	—	1103 11 90 800	—	—
1008 20 00 000	—	—			

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Egypt,
- 04 Cuba.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

⁽³⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

⁽⁴⁾ Refund fixed under the procedure laid down in Article 7 (4) of Regulation (EC) No 1162/95, in respect of a quantity of 48 000 tonnes of soft wheat destined for Egypt.

⁽⁵⁾ Refund fixed under the procedure laid down in Article 7 (4) of Regulation (EC) No 1162/95, in respect of a quantity of 25 000 tonnes of wheat destined for Cuba.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2195/95
of 15 September 1995
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 13(4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EC) No 2187/95⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered;

Whereas the corrective amount must be fixed according to the same procedure as the refund; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁵⁾, are used

to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1(1), points (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of the products referred to, except for malt, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 219, 15. 9. 1995, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1995 amending the corrective amount
applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2	6th period 3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	03	0	-1,30	-2,60	-3,90	-5,20	—	—
	02	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 130	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 Egypt and Cuba.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 September 1995

amending Decision 94/1076/EC on the clearance of the accounts presented by Italy in respect of the expenditure for 1989 of the EAGGF, Guarantee Section

(Only the Italian text is authentic)

(95/369/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1287/95⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Decision 94/1076/EC⁽³⁾, provides that certain amounts to be paid by Italy must be taken into accounts as part of the expenditure of the EAGGF, Guarantee Section for the month of October 1995, 1996, 1997 and 1998;

Whereas the amounts to be paid in this respect may be greater than the advances paid for the abovementioned accounting months, and in those circumstances could not be fully paid by the deadlines agreed in the common conclusions of the Commission and the Council of 21 October 1994; whereas provision should therefore be made for a part of the amounts to be paid to be taken into account of as expenditure for the month of September in the years concerned if necessary;

After consulting the Fund Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The indents referred to in Article 2 of Decision 94/1076/EC with regard to Italy are hereby replaced by the following indents:

- September and October 1995:
Lit 106 585 718 400
- September and October 1996:
Lit 106 585 718 400
- September and October 1997:
Lit 106 585 718 400
- September and October 1998:
Lit 106 585 718 400’.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 7 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 125, 8. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1994, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 7 September 1995

amending Decision 94/1077/EC on the clearance of the accounts presented by Greece, Spain and Italy in respect of the expenditure for 1990 of the EAGGF, Guarantee Section

(Only the Greek, Spanish and Italian texts are authentic)

(95/370/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1287/95 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Decision 94/1077/EC ⁽³⁾, provides that certain amounts to be paid by Greece, Spain and Italy must be taken into account as part of the expenditure of the EAGGF, Guarantee Section for the month of October 1995, 1996, 1997 and 1998;

Whereas the amounts to be paid in this respect may be greater than the advances paid for the abovementioned accounting months, and in those circumstances could not be fully paid by the deadlines agreed in the common conclusions of the Commission and the Council of 21 October 1994; whereas provision should therefore be made for a part of the amounts to be paid to be taken account of as expenditure for the month of September in the years concerned if necessary;

After consulting the Fund Committee,

Article 1

The part of the table referred to in Article 2 of Decision 94/1077/EC with regard to Greece, Spain and Italy is hereby replaced by the following table:

September and October	Greece	Spain	Italy
1995	113 077 434	7 047 758 640	100 866 547 200
1996	113 077 434	7 047 758 640	100 866 547 200
1997	113 077 434	7 047 758 639	100 866 547 200
1998	113 077 434	7 047 758 639	100 866 547 200

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain and the Italian Republic.

Done at Brussels, 7 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 125, 8. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1994, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 8 September 1995****on the establishment of overall quantities of food aid for 1995 and a list of products to be supplied as food aid**

(95/371/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in order to implement Regulation (EEC) No 3972/86, it is necessary to lay down the total quantities of each product to be supplied under the food aid operations for 1995, and to specify the products involved;

Whereas the overall quantities of food aid for 1995, should be decided and food aid operations implemented on the basis of the budgetary resources available;

Whereas the sum of ECU 33,6 million pursuant to Article B7-211 of the budget will be administered by the European Community Humanitarian Office (ECHO) to provide emergency food aid, the products to be supplied being decided case by case according to the nature of the emergency;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Food Aid Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

1. The total quantities of each product to be supplied to developing countries and aid organizations are set out in Annex I.
2. The products which may be supplied as food aid are listed in Annex II.

Done at Brussels, 8 September 1995.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1. Corrigendum OJ No L 42, 12. 2. 1987, p. 54.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

*ANNEX I***Quantities of food aid to be made available in 1995**

- Cereals :
 - (a) a minimum of 927 700 tonnes under the Food Aid Convention ;
 - (b) 847 900 tonnes in the form of supplementary allocations ⁽¹⁾,
 - Milk powder and equivalent products : 20 000 tonnes,
 - Butteroil : 800 000 tonnes,
 - Sugar : 12 000 tonnes ⁽¹⁾,
 - Vegetable oil : 68 000 tonnes ⁽¹⁾,
 - Legumes : 130 000 tonnes ⁽¹⁾,
 - Other products : a maximum of ECU 25,686 million ⁽¹⁾.
-

⁽¹⁾ The quantities set out above may be increased by up to 20 %, provided that this does not affect the overall budget.

ANNEX II

CN code (indicative)	Description
0202	Meat of bovine animals, frozen
ex 0203	Meat of swine, frozen
ex 0204	Meat of sheep or goat, frozen
0207	Meat of poultry
0210	Meat of bovine animals, of swine, sheep or goat, salted, in brine, dried or smoked
0305	Fish, dried, salted or in brine ; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process ; fish-meal fit for human consumption
ex 0402	Milk and cream, in powder, granules or other solid forms, or milk substitutes
ex 0405 00	Butteroil
0406	Cheese and curd
0713	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split
0806 20	Dried grapes
ex Chapter 10	Cereals
1101	Cereal flours
1102	
1103	Cereal groats, meal and pellets
1104	Cereal grains otherwise worked, except rice of CN code 1006 ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground
1106 10 00	Flour and meal of the dried leguminous vegetables of CN code 0713
ex 1202	Groundnuts
1509	Olive oil
ex 1507	
ex 1508	
ex 1511	
ex 1512	
ex 1513	
ex 1514	
ex 1515	
1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood
ex 1604 13 to 1604 19	Prepared or preserved fish : sardines ; tunas ; mackerel ; anchovies ; other
1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form
ex 1901	Food preparations of flour, meal, etc., not elsewhere specified or included
ex 1902	Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared
ex 1905	Sweet biscuits ; waffles and wafers
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid
ex 2106	Food preparations not elsewhere specified or included : protein concentrates and textured protein substances derived from milk
n.a.	Products to be bought locally in developing countries, such as fruit and vegetables
n.a.	Freeze-dried products and ready prepared meals

COMMISSION DECISION

of 7 September 1995

concerning the validity of certain binding tariff information

(Only the German text is authentic)

(95/372/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, and in particular Articles 12 (5) (c) and 249 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas the binding tariff information referred to in the Annex to this Decision is inconsistent with other binding tariff information, and the tariff classification it contains is incompatible with the general rules for the interpretation of the combined nomenclature set out in Section I A of Part I of Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1739/95 ⁽⁵⁾;

Whereas the said binding tariff information should cease to be valid; whereas, therefore, the customs administrations which issued the information should revoke it as soon as possible and notify the Commission to that effect;

Whereas under Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 the holder may make use for a given period of

time of the possibility of invoking such binding tariff information which has ceased to be valid;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the tariff and statistical nomenclature section of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The binding tariff information referred to by number in column 1 of the table set out in the Annex, issued by the customs authorities named in column 2 in respect of the tariff classification shown in column 3, must be revoked as soon as possible but not later than the 21st day following that of the publication of this Decision in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 7 September 1995.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 7.

ANNEX

Binding Tariff Information No	Customs authority	Tariff classification
DE F/B 2/94/01-01	Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt	6909 19 00